

EINFÜHRUNG zum Pilotkurs “Ausbildung zum Übergangsbegleiter/in in der Frühpädagogik” vom 24.11. – 27.11.2007
(Referentin: Almut Cobet-Rohde)

INTRODUCTION Test course „Qualification of transition experts in early childhood education, Nov. 24, 2007 – Nov. 27, 2007 (Instructor: Almut Cobet-Rohde)

PROGRAMM

- Kennen lernen
- Einordnung der Fortbildung
 - Ziele
 - Konzeption
 - Pilotierung
 - Auswertung
 - Ausblick
- Technische Hinweise

PROGRAMME

- Team building
 - Framework
- Aims and objectives
 - Design
 - Piloting
 - Evaluation
- Future prospects
- Technical notes

KENNEN LERNEN DER KURSTEILNEHMENDEN/ TEAM BUILDING

1. Dina aus Lettland, Einrichtung: Lehrerausbildung, Sprache: Deutsch, versteht Englisch
2. Dagnija aus Lettland, Einrichtung: Kindergarten, Sprache: Deutsch, versteht Englisch
3. Viera aus Slowakei, Einrichtung: Primarschullehrerin, Sprache: Slowakisch
4. Stanislava aus Slowakei, Einrichtung: Primarschule, Sprache: Deutsch
5. Miroslava from Slovakia, Institution: Primary school, Language: English
6. Anja aus Deutschland, Einrichtung: Lehrerausbildung, Sprache: Deutsch, Englisch
7. Margit aus Österreich, Einrichtung: Lehrerausbildung, Sprache: Deutsch, Englisch
8. Katharina aus Österreich, Einrichtung: Volksschule, Sprache: Deutsch
9. Renate from Sweden, Institution: Primary school, Language: English
10. Therese from Sweden, Institution: Primary school, Language: English
11. Jane from UK, Institution: Teacher training, Language: English
12. Karen from UK, Institution: Teacher training/day care, Language: English

EINORDNUNG DER FORTBILDUNG

- Im Rahmen des Grundtvig Projektes TRANSITION ist ein Ausbildungskurs für Übergangsbegleiter in frühkindlichen Bildungsprozessen entwickelt worden.
- Projektaktivitäten: Bedarfsanalyse, Literaturrecherche zum Forschungsstand, Modulentwicklung, Pilotierung der Module - PILOTKURS, 2 Grundtvig Trainingskurse durchführen.
- Ziele:
 - Elternrolle stärken,
 - Begegnungskultur in frühkindlichen Bildungseinrichtungen schaffen,
 - Übergangsprozesse erleichtern.
- Förderung durch die EG
- Partner: Elternverein (DE), AGMÖ (AT), Universität in Presov (SK), Elternverein (SK), Älta Skola (SE), North East Wales Institute of Higher Education (UK), PH Lipeja (LT)

AUSBILDUNGSEBENEN

1. Europäische Ebene: Kurs von europäischen Experten für Ausbilder (Pädagogen, die ErzieherInnen bzw. LehrerInnen für frühkindliche Bildungseinrichtungen ausbilden).
2. Nationale Ebene: Kurs von Ausbildern für Pädagogen bzw. Eltern in frühkindlichen Bildungseinrichtungen zu ÜbergangsbegleiterInnen.
3. Lokale Ebene: ÜbergangsbegleiterInnen agieren in ihrem lokalen Umfeld um die Elternrolle zu stärken, eine Begegnungskultur in ihrer Einrichtung zu schaffen und Übergangsprozesse zu erleichtern.

Der PILOTKURS und die zwei folgenden GRUNDTVIG TRAININGSKURSE sind auf der Europäischen Ebene angesiedelt. Die Teilnehmenden auf der Europäischen Ebene führen die Kurse auf nationaler Ebene durch.

ZIELE DES PILOTKURSES

- Nach Abschluss dieses Pilotkurses können Sie Übergangsbegleiterinnen ausbilden!
- Netzwerkarbeit - Methodenkompetenz
- Naturwissenschaftliche Bildung – fachliche Kompetenz/kognitiver Bereich
- Musisch-Kulturelle Bildung – fachliche Kompetenz/kognitiver Bereich

FRAMEWORK

- The partner of the Grundtvig project TRANSITION have developed a training course for transition experts in early childhood education.
- Project activities: Needs analysis, overview about research in the field, development of modules, piloting of modules – TEST COURSE, offering two Grundtvig training courses.
- Project objectives
 - to strengthen the role of parents,
 - to develop an open atmosphere in day care and school settings,
 - to ease transition processes.
- Grant from EC
- Partners: parent association Germany, University Presov (SK), parent association Slovakia, Älta school (SE), North East Wales Institute of Higher Education (UK), University Lipeja (LT)

LEVELS OF TRAINING

1. European Level: Course provided by European experts for tutors (Pedagogues training educators for early childhood settings).
2. National Level: Course provided by tutors for educators /parents in early childhood settings – transition experts.
3. Local level: Transition experts acting in their local environment to strengthen role of parents, to develop an open atmosphere in day care and school settings, to ease transition processes.

The test course and the Grundtvig training course belong to the European level. The participants of the test course and Grundtvig training courses will deliver their trainings on national level.

OPERATIONAL OBJECTIVES OF TEST COURSE

- After the training you can train transition experts!
- Networking - methodological competences
- Scientific education – technical knowledge
- Music and general cultural education – technical knowledge
- Development psychological aspects – technical knowledge

- Entwicklungspsychologische Aspekte – fachliche Kompetenz/kognitiver Bereich
- Transitionsansatz – fachliche Kompetenz/kognitiver Bereich und Entwicklung des Könnens
- Elternbeteiligung – methodische und sozial Kompetenz/affektiver Bereich
- Werteerziehung – soziale Kompetenz/affektiver Bereich
- Laufbahnberatung – fachliche Kompetenz/kognitiver Bereich

KONZEPTION

- Theoretische Phase: Train-the-Trainer Kurs
- Praxisphase
- Die Zielgruppe für die Ausbildung zum Übergangsbegleiter/in setzt sich aus pädagogisches Personal (Erzieherinnen, Sozialpädagogen, Pädagogen im Ruhestand) zusammen
- Inhalte Ihres Kurses werden sich aus den Themen des Train-the-Trainer Kurses generieren

PILOTIERUNG

- Überprüfung der Qualität und Wirksamkeit der Fortbildung
- Ist Kurs so in der Praxis so durchführbar?
- Kann der Ausbilder nach dem Kurs Übergangsbegleiter ausbilden?
- Können die ausgebildeten Übergangsbegleiterinnen die Zielvorgaben erreichen?

AUSWERTUNG

- Wirksamkeit messen:
 - Akzeptanzanalyse
 - Wirkungsanalyse
- multimethodisches Vorgehen:
 - Fragebogen ANTE/POST
 - Evaluationstagebuch
 - Tägliche Gruppenreflexion

Moderierte Auswertung am Kursende.

- Transition approach – background knowledge and development of competence
- Parent Participation - methodological competences/affective field
- Promotion of values – social competences
- Planning education processes – technical knowledge

DESIGN

- Theoretical phasis: Train-the-trainer course
- Pracitcal phasis
- target group of training course consists of professionals for early childhood education
- You generate the content for the training from the train-the-trainer course

FUNCTION OF PILOTING

- Testing the quality and effectiveness of training course
- Can the course be realised in this way?
- Does the course enable the trainers to train transition experts?

Can the trained transition experts achieve the objectives of the project?

EVALUATION

- Measure effectiveness:
 - Analysis for acceptance
 - Impact analysis
- Triangulation approach:
 - Questionnaires ANTE/POST
 - Evaluation diary
 - Daily evaluation talks with the training group

Facilitated evaluation at the end of the training.

AUSBLICK

- Kursanpassung
- Kurs wird auf europäischem Weiterbildungsmarkt angeboten
- Folgeprojekt um Module in Lehrerbildung zu integrieren

TECHNISCHE HINWEISE

- Ausgaben für Unterkunft, Essen und Tagungsraum/-materialien werden vom Projekt übernommen

Reisekosten werden erstattet auf Grundlage Ihrer Rechnung (bitte Boarding pass aufheben und einreichen!)

FUTURE PROSPECTS

- Adaptation of training curriculum
- Realisation of course for the European continuing education market
- Follow-up project to incorporate modules into teacher education

TECHNICAL NOTES

- Costs for accommodation, food and conference facilities are covered by the project
- Travel costs will be reimbursed according to your invoice (keep the boarding pass!!!)

GRUPPENARBEIT IM MODUL TRANSITION

GROUP WORK IN MODULE TRANSITION

1.

1. 4 – 5 Monate vorher
Ein Buch „Alles über mich“
(Familie, Fotos davon, was man mag und was man nicht mag)
Einbezug der Schule (oder anderer Personen aus Beratung und speziellen Diensten) für Kinder mit zusätzlichen Bedürfnissen
2. 3 Monate vorher – Lehrerbesuch
- Sich kennen lernen
LehrerIn kennt Entwicklung
Gelegenheit, den Lehrer/die Lehrerin kennen zu lernen
LehrerIn schaut sich die Bücher an
- 2a. (Elternabende) Kinder besuchen die Schule
3. Nach dem Besuch – Geschichten (Kinderbücher) – Schulen organisieren Besuche mit dem neuen Personal, mit einer vertrauten Person
Sich sicher fühlen
4. das Buch “Alles über mich” neu durchgehen und die Schule hineinarbeiten:
Ich freu mich auf....
Ich mach mir Sorgen wegen...
Ich möchte besonders bei unserem Besuch.....
Ich möchte dort folgendes tun...
Ich möchte über Folgendes sprechen....
Ein nächster Besuch in der Schule kurz vor dem Übertritt;
das Kindergartenpersonal nimmt die Bücher mit.
Bücher werden mit der Lehrkraft zusammen angeschaut.
Selbstständigkeit wird überprüft,
Gang zur Toilette u.a.m.

Größere
Unabhängigkeit

1.

1. 4 – 5 months before
a book "All about me"
Not pre – doc.
(family, photos, likes, dislikes)
Involve school (or other people Ed Psych.) for children with special or additional needs
2. 3 months before – teacher visit
- get to know safe
teacher know environment
concentration on getting to know teacher
teacher looks at books
- 2a. (Parent meetings) children visit school (if only / child busy goes too)
3. After visit – stories – school (children books) organize visits
With new staff – with familiar person
Feel safe
4. revisit book - all about me – add school
I’m looking forward to – worry about –
Liked at visit – want to do – talk about them
Another visit – children to school close to start time – with new staff take books, share with teacher, check independence ...toilet etc.

Greater independence

5. In der Woche vor dem Wechsel in die Schule eine "Party"
6. Übungen zu „Ich kann....“: Kinder mit weniger Selbstvertrauen kriegen mehr Aufträge; beim Schuleintritt können einige Kinder das Kindergartenpersonal noch etwas länger benötigen.

Eintritt in den Kindergarten

Tag der offenen Tür für die Eltern

1. Gespräch über die Bedürfnisse der Kinder im Kindergarten
2. Anmelden des Kindes – Kurzinformationen über die wichtigsten Richtlinien und über den Kindergarten, Öffnungs- und Ferienzeiten
3. Eltern füllen aus "Alles über mich" "Ich brauche...." so dass die Fachkraft sich einstellen und planen kann
4. Die Eltern machen einen Besuch und bleiben bei ihrem Kind, so dass sie die zuständige Erzieherin kennen lernen können
5. allmählich ziehen sich die Eltern zurück und lassen das Kind in der Gruppe; sie können jederzeit angerufen werden – Videokamera oder Fotos

Wechsel des Raumes/der Gruppe

- Besuch des neuen Raumes mit den Bezugspersonen für kürzere und längere Zeiten
- Schließlich bei der neuen Erzieherin bleiben, wenn sie das selbst wollen, sich gut mit den anderen Kindern mischen, im neuen Raum essen, wenn sie nicht mehr auf die bisherige Bezugsperson angewiesen sind und einen emotionalen Übergang zur neuen Fachkraft und dem neuen Raum/neue Gruppe gemacht haben – die bisherige Bezugsperson zieht sich allmählich zurück

2.

CD/Website

5. week before leave "party"
6. Practice "I can....." give less confident children more "jobs" when go to school some might need new staff little while

Into nursery

Look around – parents

1. talk about child needs – nursery
- 2 Register child – pack – short versions main policies
Nursery info – open / closed
3. parents fill in "All about me...", "I need...." can plan
4. parents visit and stay with child – get to know key worker
5. gradually – leave child – ring anytime
watch ccTV, photos

Change rooms

- visit room with key staff for short and long periods
- eventually stay with new staff when they want to remain in the new room, mixing with other children, eaten in the new room when they don't rely on old keyworker – made emotional transition to new staff and environment
old keyworker gradually withdraws

1. Überblick und Vision
2. Basisinformation
 - Zeiten
 - Abläufe
3. Personen: Wer ist wofür zuständig, wieviele Personen
4. Video
 - drinnen
 - draußen
 - die Räume – in ruhigem Zustand
5. Erwartungen
6. Ziele
 - Voranschreiten
 - Gemeinschaftssinn
7. Häufig gestellte Fragen
8. Hilfe und Unterstützung, Netzwerke
9. Liste von Kontaktdaten

3.

Methode: Beobachtung

- Fähigkeiten des Kindes den Alltag zu bestehen
- Autonomie des Kindes
- Soziale Kompetenzen
- Lernkompetenz
- Kommunikative Kompetenz

Ursachen: mehrperspektivische

Ursachensuche

- Mensch als biologisch-soziales Wesen in seiner Umwelt

Bewältigung:

- Akzeptanz („so wie du bist, bist du gut und liebenswert“)
- Ressourcenorientierter Blick
- Stärkung des Kindes
 - Zusammenarbeit mit Eltern
 - Initiieren von gemeinsamen Tätigkeiten, Impulse setzen

4.

1. Kind + Eltern + Erzieherin in der Schule

Kind → lernt Schule, Klassenzimmer, Lehrerin kennen

Grundschullehrerin befragt das Kind → über den Kindergarten
→ über Freunde

2.

CD/Website

1. Outline and vision
2. Basic information
 - time
 - routines
3. People: – who – areas of expertise
how many
4. Video
 - indoor
 - outdoor
 - rooms – quiet
5. Expectations
6. Goals/aims
 - progression
 - sense of whole community
7. frequently asked questions
8. Information/support – networks
9. List of contact sources

3.

Method: Observation

- competencies of children to manage every-day life
- Autonomy of the child
- Social competencies
- competencies to learn
- communicative competencies

Causes: multi-perspective search for causes

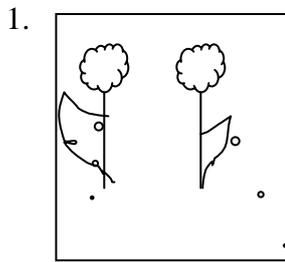
- Man as a biological-social being in his environment

Coping:

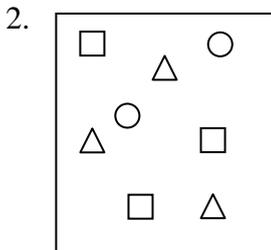
- acceptance („just as you are, you are ok“)
- resource-oriented perspective
- Strengthening the child
 - Cooperation with parents
 - Initiating of shared activities

→ über Hobbies

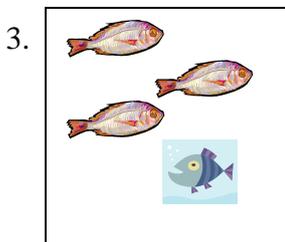
Aktivitäten im Klassenzimmer
Bildtafeln:



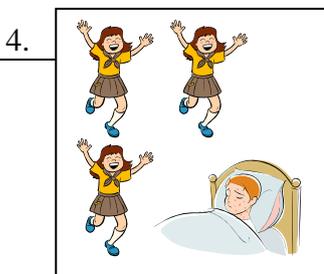
Was ist das?
Wie viele Blätter....?
Zeichne genau ab!
(Bilder: Tiere, Jahreszeiten)



Wie viele Kreise?
Wie viel Dreiecke?



Blauer Fisch?
Zähl die Fische!



give impulses

4.

1. child + parent + pre-primary
teacher at school

Child → meets school,
classroom, teacher

Primary teacher asks child

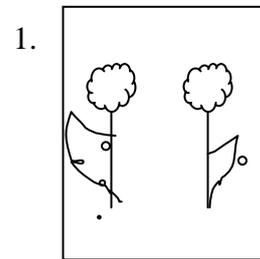
→ about nursery

→ about friends

→ about hobbies

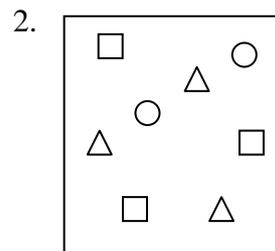
Activities at the classroom

On the boards:

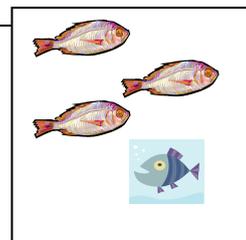


2.

What is this?
How many.... leaves....?
Draw: to be same
(Pictures: animals, seasons)



How many circles?
How many triangle?



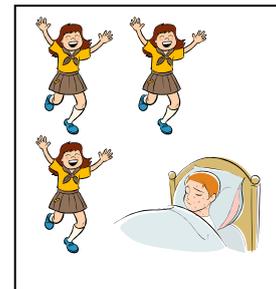
Bildergeschichte zur Erfassung
von Sprache:
Was tun sie?
Wer ist auf den Baum geklettert?

Elterninterview:

1. Was haben Sie für die Schule vorbereitet?
2. Hat das Kind einen eigenen Schreibtisch?
3. Was hat er/sie im Kindergarten besonders gern gehabt?
4. Ist sie/er gern in den Kindergarten gegangen?
Warum? Warum nicht?
5. Wie verbringen Sie die Wochenenden?
Machen Sie einen Sport? Lesen Sie?
6. Welche Geschichten liebt Ihr Kind?

3.

Blue fish...?
Count fish



Picture story about language:

What they do?
Who did climb the tree??

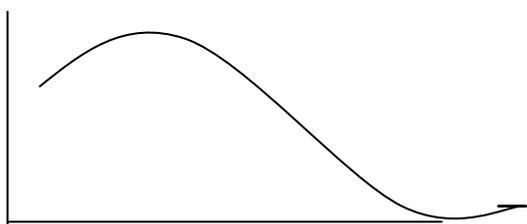
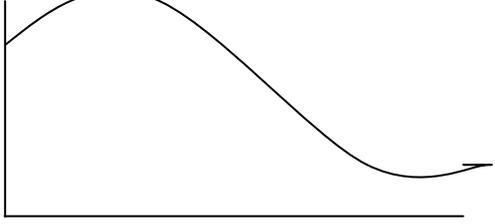
Parent interview:

1. What did you prepare for school?
2. Has the child got own desk?
3. What did he/she like at nursery??
4. Did he/she like to go there? Why?
Why not?
5. How do you spend weekends?
Do you make any sport? Do you
read.....?
6. Which stories does your child
like...?

**Musikerziehung in den
allgemein bildenden
Schulen in den
verschiedenen Ländern**

**Music education in
general education schools
in different countries**

| | |
|--|---|
| <p>SE:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Reiches musikalischen Leben in SE ○ Im Kiga: Singen und Rhythmik ab 1. LBJ ○ Geige oder Cello, kostenloser Instrumentalunterricht, Musikklasse in Schulen, Möglichkeit der Chorausbildung ○ Rhythmische Erziehung ist ein wichtiger Bestandteil der musikalischen Bildung ○ Pflichtmusikunterricht bis zum 12 Klasse 12, danach kein Musikunterricht mehr <p>von den Karten/Plakaten übernommen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gesangsgruppen ab 1. LBJ - Rhythmik ab 1. LBJ - Teil des Lehrplans - Gesangsgruppen in der ganzen Schule mit Themen einmal im Monat - Musikerziehung im Alter von 9 und 12 Jahren - Die Schule bietet Cello- und Geigenunterricht während der Schulzeit an - Schulchor ab 7. LBJ - Möglichkeit für ein Wahlfach eines Instruments oder Chores <p>Eltern können Musikunterricht an bestimmten Schulen aussuchen.</p> | <p>SE:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Rich musical life in Sweden ○ In nursery school: Singing and rhythmic from 1st YL on ○ Violin or Cello, free lessons for instruments, music as subject in school, possibility of chorus education ○ rhythmic education as important factor of music education ○ Music is a compulsory subject up to 12th grade, afterwards elective <p>Taken from cards/posters:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Song groups from one years old - Rhythmic from age of one years old - Part of curriculum - Whole school song groups with themes once a month - Musical education age 9 and 12 years - The school offers Cello & Violine lessons during school time - Choir at school from 7 years on - Possible to an extra choice playing an instrument or singing in a choir <p>Parents can choose music classes at special schools</p> |
| <p>DE:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Musik beginnt bei den Eltern ○ Musik im Kiga sehr groß (Orff und Singen) ○ Musikerziehung soll 9 Monate beginnen vor der Geburt der Mutter (Zoltán Kodály) ○ vor und im Kiga hat die Musik und die musikalische Früherziehung große Bedeutung → Musik begleitet den Jahreslauf | <p>GE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Music starts with parents - Music important in Kindergarten (singing; Orff) - Music education should start 9 months before birth of mother (Zoltán Kodály) - before und during nursery school, music plays an important role in early childhood education → music accompanies the year - In school, music lessons are only important, if the teacher is interested in music, |

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ In der Schule hat der Musikunterricht Bedeutung, wenn der Lehrer Interesse an der Musik hat, dann allerdings nicht mehr ○ Grundschule: relativ wichtig, vom Lehrer abhängig, viele Möglichkeiten in den Fächern: Mensch – Natur – Kunst (MeNuK) ○ In der Sekundarstufe Ab 10 Jahren ist der Stellenwert der Musik im Schulwesen nur sehr niedrig; nur noch 2 Std. Musik in der Schule, Singen hat weniger Bedeutung, mehr Theorie, Analyse, Instrumentenkunde ○ ab 10 Jahren private Förderung oder keine interessierte Eltern müssen viel Geld in Musikunterricht stecken → einkommensabhängig  <p>0 Jahre 6 Jahre 10 Jahre</p> | <p>otherwise it is not</p> <ul style="list-style-type: none"> - Primary School: relatively important, depending on the teacher, many opportunities in the subjects: man – nature - arts - In secondary school, at the age of ten, the significance of music is only low; only 2 music lessons per week in school, singing is not as important as theory, analyses, science of instruments - at the age of ten: private promotion; parents have to pay high prices for music lessons → dependant on income  <p>0 year 6 years 10 years</p> |
| <p>SK:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Volksschule Kunsterziehung, ein Teil davon ist die Musik ○ Lieder: jahreszeitlich und rhythmisch ○ Einfache Instrumente ○ Volkslied spielt große Rolle ○ Viele Leute schicken ihre Kinder in private Musikschulen ○ Mit 14 Jahren endet der Musikunterricht ○ Kunstgrundschule = öffentliche Schule von 6 – 16 Jahren Musik, Malen, Tanz, Theater → dann Bruch → Kinder können höchstens | <p>SK:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Elementary school: education of arts, part of it is music ○ Songs: seasonally and rhythmic ○ Simple instruments ○ Folk song plays an important role ○ Many people send their children to private music schools ○ At the age of 14, the music education ends ○ Elementary school of arts = public school for the age of 6-16 Music, painting, dancing, theatre → break → graduate children can only teach private music lessons, but they can not change to a music school on a |

| | |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">Privatunterricht geben, aber nicht auf eine Musikhochschule wechseln</p> <p>Von den Karten/Plakaten übernommen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vorschule: Teil der Erziehung = 1 mal pro Woche; Kinderlieder = thematisch; Musik-Bewegungs-Lieder und Spiele; Integrierung in andere Teile der Erziehung; Motivation, Schlaflied, in Märchen, Wissen vertiefen, während Aktivitäten die Instrumente von Orff benutzen - 1. Klasse: Grundschule (6-10): Musikunterricht – 1 mal in der Woche; Teil von allen Fächern (Sprache, Mathe, Naturwissenschaften); Literatur – Gesänge, Reime, Volkslieder; Gedichte vertonen - Musikunterricht: Volkslieder, Kinderlieder, instrumentale Geschicklichkeit – Rhythmus – Spiel; klassischer und moderner Musik zuhören; Musikgeschichten, Spiele; Theorie: Musiksymbole, Lesen, Instrumente; Musik-Bewegungs-Spiele; Atemtechniken; Programme für Events (individuell, Gruppe); Lehrer spielt Musikinstrumente, Orffs Musik Instrumente | <p style="text-align: center;">university level</p> <p>This part taken from cards/posters</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pre-Primary: part of the education=1x per week; children’s songs = thematically; musical-motion songs and games; integration to other parts of education; motivation, lullaby, in fairy tales, fix the knowledge, during any activity use Orff’s musical instruments - 1st Grade – Primary (6 – 10): Musik lessons – 1 x week; part of all subjects (language, Maths, science); Literature – chants, rhymes, folk songs; making music for poems - Music lessons: folk songs, children’s songs; instrumental skills –rhythm. – play; listening the music-classic, popular; music history; games; theory: music symbols, reading, instruments; Musical-motion games and songs; breathing learning; programmes for events (individual, team); teacher plays music instruments, Orff’s musical instruments |
| <p>LV:</p> <ul style="list-style-type: none"> o reproduzieren von Volksmusik in den baltischen Ländern o Das Besondere und Einzigartige sind die Chorfestivals alle paar Jahre, zu denen Tausende von Menschen kommen o Musik hat stark nationalen Charakter o In Kindergarten und Volksschule gibt es 2 Stunden Musik in der Woche o In der Sekundarstufe von 10 Jahren – 12. Klasse wird Musik einbezogen <p>Von den Karten/Plakaten übernommen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Singen + Tanz Festival (Song Revolution) - Spezielle Musikerziehung - Früher: Folklore → Alltag <li style="margin-left: 100px;">↓ <li style="margin-left: 100px;">Relig. | <p>LV:</p> <ul style="list-style-type: none"> o reproducing folk songs in baltic countries o Every few years, choire festivals are special, a couple of thousand people visit those o Music has a strong national character o In nursery school and Primary school there are 2 music lessons per week o Secondary Junior + high school from the age of ten – to the 12th grade: music is integrated <p>This part taken from cards/posters</p> <ul style="list-style-type: none"> - Singing + Dancing festival (Song revolution) - Special education in music - Past: Folklor → Life <li style="margin-left: 100px;">↓ <li style="margin-left: 100px;">Relig |

| Volksphilosophy | Folk philosophy |
|---|--|
| <p>UK:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Musik soll mit der Geburt beginnen ○ Wertschätzung der Musik ist sehr gering ○ Bei den kleinen Kindern ist die rhythmische Musik sehr wichtig ○ Später wird mehr Wert auf Sprachfähigkeit gelegt ○ Ab 5 Jahren gibt es Musik in der Schule bis 14, maximal 16 Jahren ○ Komponieren ○ Praxis: ○ Lehrerabhängig, wenn der Lehrer Interesse hat, wird Musik gefördert, ansonsten nicht ○ Kostenfrage ○ Menschenrecht auf Musik ist nicht gegeben ○ Junge Menschen mit Schulevents begeistern → so wird die Einseitigkeit der Populärmusik etwas gebremst → allerdings sind die Kosten sehr hoch <p>Von den Karten/Plakaten übernommen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erwartung des Fortschritts und Kontinuität bei allen Altersgruppen und Abschnitten - Geldquellen – mögliche Wunderkinder, Musikakademie - Durch die Fähigkeit des Lehrers bewirkt – auf verschiedene Fächer verteilt/Lehrplan: Rhythmik & Tabellen, Musik & Intonation-Ausdruck; Musik als Inspiration für Geschichten - Schulaufführung: Versammlungsspiele usw. (am Ende des Schuljahres) Schulunterricht und außerhalb der Schule, PSE benutzen, Interschuläre Veranstaltungen - Früher förderte sie andere Bereiche aber nicht ausreichend, um berechtigt zu sein <p>Fach im Nationalen Lehrplan: Musik = Kein Kernfach – weniger Zeit als in Englisch, Mathe, Naturwissenschaften</p> | <p>UK:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Music should start from birth on ○ Significance of music is low ○ Rhythmic music is important with little children ○ Later, there is more emphasis on linguistic competences ○ From 5 to 14-max. 16, music lessons in school ○ Composing ○ Practice: ○ Depending on teacher, if teacher is interested, he/she promotes music, otherwise it is not promoted ○ Question of cost ○ Human right for music is not given ○ To enthuse young people with school events -> one-sidedness of popular music is stopped -> however, costs are very high <p>This part taken from cards/posters</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expectation of progression and continuity through ages and across phases - fundraising – potential children of prodigy, Music Academy - Effected by ability of the teacher – cross subject /curriculum: rhy. & tables; music & intonation - expression; music as an inspiration for stories - School performance: assembly plays etc. (end of term), lessons in class and outsourced, use PSE interschool events - Used to enhance other areas but not sufficiently in its own right <p>National Curriculum subject – Music = non – core subject = less time than EN Ma SE</p> |

AT:

- in AT wird sehr viel gesungen
- Kiga: intensive Musikerziehung
- In der Volksschule und in der Hauptschule überwiegend 2 Std. Musik pro Woche; sehr viele Schulen mit Musikschwerpunkt - hier auch wesentlich höhere Stundendeputate
- AHS ab 5. Kl. Musikerziehung als Wahlfach
- In AT gibt es eine große Dichte an Musikschulen (Empfehlung dass Kinder eine Musikschule besuchen), Musikalische Früherziehung weit verbreitet, oft in Zusammenarbeit mit den Kindergärten, ebenso die außerschulischen Chöre. Es gibt eine große Zahl von Chören und Instrumentalgruppen /Volksbildungswerk
- Ziel: Tägliches Singen am Beginn des Unterrichts! Große Freiheit in der Musikerziehung!!
- Musik → sollte als Schwerpunkt in der Erzieher- und Lehrerausbildung grundgelegt werden: Kindern Wege zur Musik – zur Klassik, zum Singen von Kinderliedern, Volkslieder ermöglichen. Hier muss die Richtung der Musikerziehung grundgelegt werden
- Künstler in die Ausbildung mit einzubeziehen, könnte das Interesse an der Musik fördern.

Hinweis:

**Leitfaden für kulturelle Bildung
UNESCO Weltkonferenz für kulturelle
Bildung Lissabon 6. – 9. März 2006**

AT:

- In Austria, singing is important
- Nursery school: intensive music education
- Primary and secondary school: normally 2 hours per week; many schools have music as a core subject – more hours of lessons
- 5th grade up: music education as elective
- In Austria are many music schools (to go to a music school is recommended), musical education in early childhood is popular, very often in collaboration with nursery schools, as well as choirs (not school choirs). There are many choirs and instrumental teams
- Aim: Daily singing at the beginning of lessons! Much freedom in music education!!
- Music-> should be promoted in the education of teachers: to enable children ways to music, singing, classic music, to singing folk songs, children songs; music education should be an element of basic education
- Involving artists in education could promote the interest in music

Hint:

**Guideline for cultural education
UNESCO world conference for
cultural education Lisbon 6th – 9th of
March 2006**

Werte und Prioritäten

1. Welche Werte sind in unserer Erziehung wichtig? In unserem Land?
2. Welche Werte sind in einem europäischen Kontext wichtig?

UK

Staatliche Vorgaben

- Standardisierung – durch Vorschriften der Regierung
- Schlüsselwerte durch Regierung vorgegeben --> Diskussion
- Gleichen Bildungszugang
 - ➔ Verlust der Kreativität
 - ➔ Sind die Lehrer damit einverstanden
- Ziele: von der Regierung vorgegeben
 - ➔ wenig Freiheit für individuelles Vorgehen
- Transition:
Schule<-->Lebenswelt
 - ➔ Schüler sind wenig auf Leben vorbereitet

Die Regierung bringt starken Input in Erziehungsvorschriften hinein → Erziehungsspielraum wird eingeschränkt

Positiv: gleicher Zugang für alle

In Wales gibt es eine Kinderakademie, um dort Werte weiter zu vermitteln

Values and Priorities

1. Which values are important in our education? In our country?
2. Which values are important in a European context?

UK

Government input

- standardization – by norms of legislation
- key values given by government – discussion
- equal access to education: loss of creativity, agreement of teachers
- targets: given by government: little latitude for individual procedures
- Transition: School – life: pupils are only little prepared for life

Government brings strong input into education regulations – latitude of ways to educate gets limited

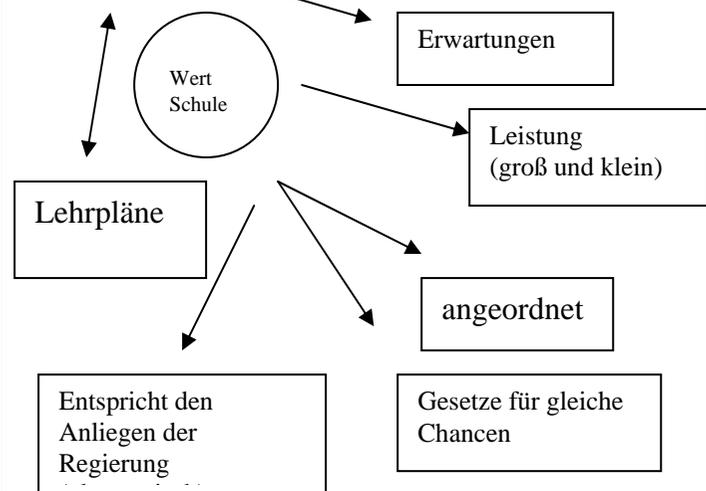
Positive: equal access to education for all

In Wales, there exists a child academy where values are specially conveyed.

Ergebnisse des Plakates:

Werte

Standardisation



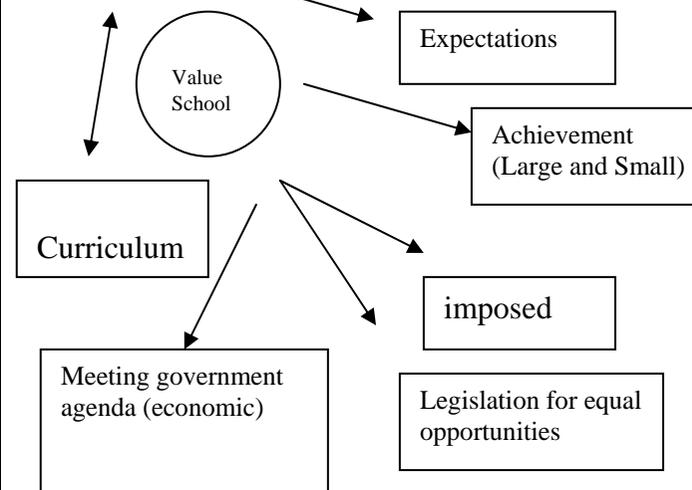
SE

- Portfolio → was soll in jedem Kind entwickelt werden: Empathie → Respekt → Menschen → Natur
- Individuelle Stärken und Vorlieben / weniger Schwächen
- Soziale Kompetenzen, verschiedene Arten des Lernens, Entscheidungen treffen und zu ihnen stehen (stand for it)
- (Hausarbeiten) also große Freiheit,
- Entwicklung von Selbstwertgefühl
- selbst Ziele setzen, diese überprüfen (was war gut?) – wie kann ich mich verbessern - hinterfragen der eigenen Ziele,
- Situation des Begleitet Werdens (Leben – Schule)
- Wofür lerne ich? Welche Erwartungen habe ich für mein Lernen?

Results of the poster:

Values -

Standardisation



SE

- Portfolio – what shall be developed in each child: empathy – respect towards people and nature
- Individual strengths and preferences/less weaknesses

Social competences, different sorts of learning, making choices (stand for it)

- (homework?), much latitude to decide
- development of self-esteem,
- targets (own) – evaluate (what was good) -->how can I improve – reflect your own targets,
- coaching situation (life – school)
- for what am I learning, expectations for your learning

| | |
|---|--|
| <p>ab hier die Ergebnisse der Karten/Plakaten von Schweden</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entwicklung des individuellen Kindes - Empathie - Respekt für sich selbst und andere - Respekt für Material und Natur - Zeige deine Stärken, schau an, was du gut gemacht hast, mehr als auf deine Schwächen - Sozialkompetenz - Mit anderen arbeiten - Unterschiedliche Wege des Lernens entwickeln. Herausfinden, wie man am besten lernt - Eine Entscheidung/Wahl treffen und dazu stehen - Jedes einzelne Kind entwickeln - dein Selbstwertgefühl - Wie möchte ich mein Leben leben? - Sich wieder ein neues Ziel setzen - Welches Wissen brauchst du für das Ziel? - Wie erreiche ich das Ziel? - Bewerte die Zielerreichung anschließend: was war gut und wie kann ich mich verbessern? - Welchen Zweck hat mein Lernen? - Was will ich entwickeln? - Das Bewusstsein deiner eigenen Motivation - Für wen lernst du? Für dich selbst - Welche Erwartungen hast du an dich selbst? | <p>from here results of poster/cards of Sweden</p> <ul style="list-style-type: none"> - Development of each child - Empathy - Respect for yourself and others - Respect for materials and nature - Show your strength, look at what you are good at, more than your weaknesses - Social competence - Working with others - Develop different ways of learning. How do I learn at the best? - Make choices and stand for it - Development of each child - Your self esteem - How do I want to live my life? - Put up new goal - The knowledge you need for the goal - How do I reach the target/goal - Evaluate the goal afterwards: what was good and how can I improve - The purpose connected with my learning - What to develop - Your consciousness of your own motivation - For whom are you learning – for yourself - What expectations you have for yourself - |
| <p>AT</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wunder des Lebens und der Natur - Die Himmelsgabe der Religion - Kindern Wege zum bewussten | <p>AT</p> <ul style="list-style-type: none"> - wonder of life and nature - the heavenly gift of religion – break a way to |

| | |
|--|--|
| <p>Leben ihrer Religion - aber auch Toleranz anderen Religionen gegenüber eröffnen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Der Reichtum und die Vielfalt der Kunst - In den Kindern kreative Wege zu vielen Bereichen der Kunst – zur Poesie, Musik, zu Meisterwerken der Musik, zur Bildenden Kunst, zum Körperausdruck in ganzheitlicher Auseinandersetzung eröffnen (auch zum lebendigen Lernen) - Der Friede und die Demokratie und die Freiheit - Die Kinder zum Staunen vor dem Leben und der Natur führen, um in ihnen so Lebensfreude zu wecken - Toleranz - Kreative Wege - Ganzheitliches Auseinandersetzen - Lebendiges Unterrichten - Kreativität - All diese Werte kreativ als ganzheitliches Bildungsgut erfahren | <p>children towards a conscious religious life – but also to tolerance to other religions</p> <ul style="list-style-type: none"> - opulence and multiplicity of art – break a way to children towards many fields of art – poetry, music, masterpieces of music, to fine arts, towards body expression in holistic interaction (also towards spirited learning) - peace and democracy and freedom - guide children to marvelling at life and nature to inspire zest of life - tolerance - creative ways - holistic interaction - spirited teaching - creativity – to experience all these values as holistic subjects of education |
| <p>SK</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 Jahre: Ethik als Gegenstand - Fach: Ethik – die eigene Ethik (Moral), den Wert der eigenen (nationalen) Kultur kennen - Werte sind in allen Fächern enthalten - Die eigene Kultur (auch für Minderheiten) - Respekt für die anderen und sich selbst gegenüber - Toleranz <ul style="list-style-type: none"> - sei tolerant gegenüber Menschen (Bilder, Rassen, Meinungen, Bedürfnissen) - sei tolerant gegenüber der Natur (Pflanzen, Tieren) - sei ehrlich – immer das Ziel haben - hilfreich zu sein | <p>SK</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 years: Ethics – as a theme - Subject: Ethics – own ethics (morals) know the value of own (national) culture - Values in all subjects --> - Own culture (also for minorities) - Respect the others and self - Tolerance <ul style="list-style-type: none"> o Be tolerant – people (image, races, opinions, needs) o Be tolerant – nature (plants, animals) - Be truthful – always have the aim..... - Be helpful - Protect nature |

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - die Natur schützen - Ziele haben - Verantwortung (für eigene Meinungen und Handlungen) | <ul style="list-style-type: none"> - Aim - Responsibility(for own opinion and activity) |
| <p>LV</p> <p>- Was ist anders?</p> <p>2 Mio Einwohner (die Hälfte davon lebt in Riga) seit 8. Jahrhundert Kriege um die Ostsee ab dem 13. Jahrhundert Deutsche Ritterorden --> Schweden --> Russisches Reich 1918 eigener Staat --> 1940 --> Russen nach 1945 bis 1991</p> <p>Nun haben die Menschen die Freiheit und müssen erst die Fähigkeit erlernen, damit umzugehen. Denn die Menschen sind noch geprägt von:</p> <p style="padding-left: 40px;">Lenin: Mensch ist eine Schraube in einer großen Maschine und auch jederzeit ersetzbar Stalin: Gibt es einen Menschen, dann gibt es ein Problem</p> <p>Die Generationenunterschiede sind noch riesig, das zeigt sich auch bei der Verständigungsbasis zwischen Lehrern und Schülern</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toleranz und Gleichberechtigung (Alte – Junge) Minderheiten - Patriotismus – nationales Selbstbewusstsein, Sprache und Kommunikation - Individualität --> Ende der Freiheit des Einzelnen - Verantwortlichkeit - Freiheit und Fähigkeit damit zu leben - Kultur | <p>LV</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is different? 2 mio inhabitants (half of which lives in Riga) wars around the Baltic Sea from the 8th century on; from the 13th century on government of German Knights – Sweden – Russian Empire 1918 sovereignty – 1941 soviet occupation and annexion, 1941 German invasion – Russians from 1945 until 1991 now people live in freedom and must learn to live with it, because people are still fraught with Lenin: A man is a bolt in a big machine and easily replacable. Stalin: Is there a man, there is a problem. <p>Differences between generations are huge, as can be seen in communication problems between teachers and pupils</p> <ul style="list-style-type: none"> - tolerance and equal rights (elder and younger ones) minorities - patriotism – national consciousness, language and communication - individuality – end of freedom of the individual - responsibility – freedom and competence to live with it - culture |
| <p>DE</p> <p>Demokratie --> Gesellschaft Gleichberechtigung</p> | <p>DE</p> <p>Democracy – society Equal rights</p> |

| | |
|---|---|
| Solidarität Meinungsfreiheit Verantwortung Regeln entwerfen und einhalten Akzeptanz des Anderen Individualität – Selbstverwirklichung Rechtlichkeit Leistung – Motivation Partizipation | Solidarity Freedom of opinion Responsibility Design rules and keep them Acceptance of the other Individuality – self expression Sense of law and justice Achievement motivation participation |
|---|---|

Allgemeine Einleitung:

General introduction:

| | |
|--|--|
| <p>TRANSITION steht immer im Hintergrund bzw. Vordergrund based on Konferenz in Lisabon (2006), auch Heidelberg (2007) (siehe Text des Moduls, den jeder hoffentlich Gelegenheit hatte zu lesen)</p> <p>1. Schritt: Welche Werte?? (soll nach Ländern dargestellt werden)</p> <p>2. Schritt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Welche Werte in der frühen Kindheit? - Welche Werte in der Pubertät? - Welche Werte für den mündigen Bürger? - Welche Menschenrechte sind vorrangig im Erziehungsprozess? (weltweite Erklärung der Menschenrechte!) <p>Im Hinblick auf das Europäische Jahr für Erziehung und Ausbildung 2010</p> | <p>TRANSITION is always in the background resp. in the foreground Based on Conferences in Lisbon (2006) and in Heidelberg (2007) (cf. Text of module; hopefully, everybody had the chance to read it)</p> <p>1st step what values? (presented by countries)</p> <p>2nd Step</p> <ul style="list-style-type: none"> - what values in early childhood? - What values in puberty? - What values for the politically mature citizen? - What human rights are predominant in the education process? (universal declaration of human rights!) <p>Under the point of view of the EUROPEAN YEAR OF EDUCATION AND TRAINING 2010</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| Werte 1. in der frühen Kindheit 2. in der Pubertät 3. für den mündigen Bürger 4. Verankerung der Menschenrechte | Values 1. in early childhood 2. in puberty 3. for the politically mature citizen 4. Anchorage of the human rights |
|--|--|

| | |
|---|---|
| <p>Zu 1: Eigener Beitrag, Eigenarbeit, Selbstüberzeugung</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selbstüberzeugung - Selbstwertgefühl - Kompetenzerleben - Gefühl des Wertes für die Gemeinschaft <p>Zu 2: Verantwortung Unabhängigkeit, Gleichberechtigung des Anderen, der Platz der Anderen in der Gemeinschaft</p> <ul style="list-style-type: none"> - stärkeres Gefühl für die individuelle Verantwortung - beibehaltenes Selbstwertgefühl - Übertragung auf das Verständnis von etwas Neuem - Eigene Verantwortung für die eigene Entwicklung - Mehr Verantwortung für die Gemeinschaft und darin seinen Platz zu finden <p>Zu 3: Erwachsene: Fürsorge Eigener Übergang – eigene Wahlmöglichkeiten Größere Verantwortung</p> | <p>Ad 1: Own contribution, self-work, self-believe</p> <ul style="list-style-type: none"> o Self belief o Sense of self worth o Sense of capability o Sense of value to the community <p>Ad 2: Responsibility Independence, - Equality of other, their place in Community</p> <ul style="list-style-type: none"> o Greater sense of individual responsibility o Retained sense of self worth o Transfers into understanding something new o Own responsibility towards own development o towards greater community responsibility & seeing their place in it <p>Ad 3: Adults: Caring Own transition - own choices Greater responsibility</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Entwicklung von Verantwortung, eines verantwortlichen Selbst - Gemeinschaft – Verantwortung ihr gegenüber und Platz darin - Wege einschlagen, um zu eigenen Übergängen beizutragen <p>Zu 4: Menschenrechte, Sicherheit Heimatunterricht im Lehrplan Recht auf Spielen LLL = Bildung und Erziehung Übergang – Zukunft Rückmeldung über die wirtschaftliche Situation Positiver Beitrag zur Gesellschaft</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erzieher - ECM - Sicherheit - Gesundheit - Lernen - Spielen - Leisten und genießen - Positiver Beitrag zur Gesellschaft | <ul style="list-style-type: none"> o dev. of responsibility – responsible self o community ~ responsibilities to and place in it o making routes to contribute to own transitions <p>Ad 4: Human Rights → Safety House – Education in Curriculum Right to play LLL = Education Transition → future Feedback on economic situation Positive contribution to society</p> <ul style="list-style-type: none"> o Educator ~ o ECM – o Safety o health o learn o play o achieve + enjoy o economic security o positive contribution to society |
| <p>DE/LV: Zu 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Annehmen - Individualität - Kreativität - Kommunikation | <p>DE/LV: Zu 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - acceptance - individuality - creativity - communication <p>Zu 2:</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Zu 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gegenseitige Verantwortung - Vertrauen - Sicherheit - Autonomie - Zugehörigkeit - Verantwortung - Gute Entscheidungen treffen: Materialismus → Individualität <p>Zu 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gerechtigkeit - Gleichberechtigung | <ul style="list-style-type: none"> - mutual responsibility - confidence - safety - autonomy - belonging - responsibility - make good decisions: materialism – individuality <p>Zu3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - justice – equal rights |
| <p>SK</p> <p>Zu 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Recht auf Leben (auch Natur) - Respekt vor anderen und der Natur - Sei ein Teil des Lebens und der Welt <p>Zu 2.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respekt und Verantwortung - Respekt vor dem Alter / Autoritäten - Richtige Entscheidung - Toleranz - Fähigkeit zu wählen <p>Zu 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frieden und Freiheit (Rede-, Meinungs-) - Freie Rede – Toleranz - Fähigkeit der Evaluation - Demokratie | <p>SK</p> <p>Zu 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - right for the life (also nature) - respect others and nature - be part of the life (world) <p>Zu 2.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respect and responsibility - respect the others: older, opinion - make good decisions - tolerance - ability to choose <p>Zu 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - peace and freedom: speech, opinion - Free speech - tolerance - ability to evaluate - democracy |

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Moralische Werte wählen <p>Zu 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gleichheit → Rasse, Religion, Geschlecht - Meinungs-, Gedanken- und Redefreiheit - Respekt für andere und für Rechte | <ul style="list-style-type: none"> - choose the right moral values <p>Zu 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equality: races, nations, sex - Freedom of opinion, thought, speech - Respect for the other's and for the rights |
| <p>AT/DE</p> <p>Zu 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Begegnung mit Menschen - Kontakt und Geborgenheit , Zugehörigkeitsgefühl - Verlässlichkeit - Frieden und keine Gewalt (verbale und körperliche) - Akzeptanz und Kommunikation - Begegnung mit Musik von Anfang an - Umgang in Frieden <p>Zu 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vertrauen, Akzeptanz, Gespräch (Kommunikation) - Partnerschaft <p>Verantwortlichkeit für sich selbst und für die Umwelt</p> <p>Zu 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Einheitliches Demokratieverständnis in ganz Europa – minimaler Konsens - Akzeptanz und eigenverantwortlicher Umgang → stärkere und schwächere Position - Begegnung – Austausch - Partizipation <p>Zu 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Begegnung, Austausch, Partner, System - Basis der Wertevermittlung in Schule und Gesellschaft | <p>AT/DE:</p> <p>ad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - encounters with others - contact and feeling of security, belonging - reliability - peace and no violence (verbal and physical) - acceptance and communication - encounter with music from the beginnings - interaction in peace <p>ad 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - confidence, acceptance, communication - partnership - responsibility for oneself and for environment <p>ad 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - shared understanding of democracy throughout Europe – minimal consensus - acceptance and responsible interaction with superior and inferior position - encounter and exchange - participation <p>ad 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> - encounter, exchange. Partner, system - basis of value education in school and society |

| | |
|---|---|
| Bildungslaufbahnberatung: | Planning of Education career: |
| <p>Wandel → Menschen müssen mehrere Berufe erlernen</p> <ul style="list-style-type: none"> - wo sind die Defizite? - welche Möglichkeiten? - Hauptprioritäten? | <p>Change -> people have to study more than one profession</p> <ul style="list-style-type: none"> - name the deficits! - what kind of possibilities? - main priorities? |

| | |
|---|--|
| <p>Das Thema Bildungslaufbahnberatung konnte aus Zeitgründen nicht näher besprochen werden.</p> <p>Die Teilnehmer wurden auf die Modulunterlagen zum Thema verwiesen.</p> | <p>The topic Planning of education career could not be discussed for time reasons.</p> <p>The participants were referred to the module documents to the topic.</p> |
|---|--|

Modul „Elternbeteiligung“

Ziel des Moduls:

- Anerkennung von Eltern als Partner in Bildungsprozessen
- Beeinflussung der Sichtweise von Eltern, Übergangsprozesse als Herausforderung und nicht als Belastung zu empfinden,
- Schaffung von Möglichkeiten zur Beteiligung von Eltern,
- Unterstützung von Vernetzungen unter Eltern.

Zielgruppe

Am Erziehungs- und Bildungsprozess der Kinder sind verschiedenste Akteure beteiligt. Die Hauptakteure sind die Eltern und die Pädagogen.

Um mit Zielgruppen erfolgreich arbeiten zu können, sollte man diese gut kennen. Es ist also eine Definition der Zielgruppe notwendig.

Für die Pädagogen ist das nicht all zu schwer: ein Pädagoge ist eine Person, die sich mit dem erzieherischen Handeln, also der Praxis von Erziehung und Bildung und den Theorien der Pädagogik professionell auseinandersetzt.

Und wer sind Eltern? Erziehende, Verantwortliche und legitimierte Interessenvertreter (männlich und/oder weiblich) eigener oder angenommener Kinder. Im Gegensatz zum Pädagogen beschäftigen sich Eltern nicht auf Basis einer professionellen Ausbildung mit ihren Kindern. Das einzige konstitutive Merkmal von Eltern ist, dass sie Kinder haben. In Bezug zur ihrer sozio-ökonomischen Situation, ihrem Bildungshintergrund, ihrer Nationalität, Religion, Alter etc. sind Eltern jedoch sehr unterschiedlich.

Unsere Zielgruppe ist also sehr heterogen, was bei der Beteiligung von Eltern immer berücksichtigt werden muss.

Pflichten

Eltern haben gesetzliche Pflichten zu erfüllen:

1. Unterhaltspflicht - Leistungen zur Sicherstellung des Lebensbedarfs des Kindes,
2. sittliche Pflicht - für den Unterhalt des Kindes bis zum Abschluss einer seiner Neigung entsprechenden Ausbildung aufzukommen,
3. Pflicht und das Recht, das Kind zu pflegen, zu erziehen, zu beaufsichtigen und seinen Aufenthalt zu bestimmen.

Aus dieser Pflicht zur Erziehung der Eltern kann man ableiten, dass sie sozusagen auch eine Pflicht haben, sich an den Bildungsprozessen in den Erziehungs- und Bildungseinrichtungen zu beteiligen (im KHJG ist dies für DE auch so festgelegt).

Die Charta der Rechte und Pflichten der Eltern in Europa liefert ein Vorbild, wie solche Rechte und Pflichten formuliert werden können.

Charta der Rechte und Pflichten der Eltern in Europa beschlossen von den Mitgliedsverbänden der European Parents Association

Präambel

Kinder zu erziehen, ist ein Zeichen der Hoffnung, ein Beweis dafür, dass Menschen auf die Zukunft bauen und an die Werte glauben, die sie an die nächsten Generationen weitergeben.

Die Mitverantwortung der Eltern für ihre Kinder stellt deshalb einen unersetzlichen Eckpfeiler in unserer Gesellschaft dar. Die Eltern werden jedoch in dieser Verantwortung nicht allein gelassen, weder im Europa von heute noch im Europa von morgen. Engagierte Menschen im Bildungsbereich stehen ihnen bei dieser Aufgabe zur Seite, soziale Gruppen und Einrichtungen unterstützen sie, öffentliche Behörden stellen Materialien, Hilfe und Sachkenntnis bereit.

Die Kinder werden von vielen in der Gesellschaft erzogen, denn sie wachsen nicht in absoluter Isolation auf, sondern mitten im realen gesellschaftlichen Geschehen. Zur Erziehung eines Kindes gehört deshalb wesentlich mehr als nur die schulische Bildung - ohne die Bemühungen der Schule wäre sie jedoch fast unmöglich.

Gegenseitige Unterstützung und gegenseitiger Respekt für die Verantwortung der Eltern und der

Schule sind in unserem Zeitalter die "conditio sine qua non" für die Erziehung unserer Kinder. Viele Menschen in West- und Osteuropa hoffen auf eine neue Zusammenarbeit auf unserem Kontinent, die zu mehr Einheit und einer gemeinsamen Identität führen wird. Die Jugendlichen von heute mit ihrem ganz spezifischen geistigen und kulturellen Hintergrund, ihren Talenten und Erwartungen sind die Bürger des Europas von morgen.

Für sie und für uns fordern wir ein demokratisches Europa, das auch weiterhin seine Vielfalt als Quelle der Inspiration betrachtet.

Wollen wir dies erreichen, dann müssen auch die Eltern zusammenarbeiten: in den Schulen, mit den Schulen, aber auch auf europäischer Ebene und in den nationalen Verbänden. Gegenseitige Inspiration und gemeinsames Wachstum in Richtung auf eine europäische Solidarität sind unsere Ziele.

Die European Parents Association (Vereinigung europäischer Elternverbände - EPA) betrachtet dies als eine Frage des "Seins oder Nichtseins".

Aber dies allein reicht nicht aus.

Den Eltern Europas sollte die nötige Anerkennung ihrer Hauptverantwortung als Erzieher der Jugend entgegengebracht werden, das heißt Respekt vor ihren elterlichen Pflichten und Hervorhebung ihrer verschiedenen Aufgaben als wichtigste Erzieher ihrer Kinder sowie Unterstützung bei ihren erzieherischen Bemühungen durch engagierte Menschen aus dem Bildungsbereich und der Gesellschaft.

Die EPA möchte diese Philosophie in einer Erklärung von Prinzipien mit dem Titel "Rechte und Pflichten der Eltern in Europa" darlegen.

Rechte und Pflichten der Eltern in Europa

1. Eltern haben das Recht, ohne Diskriminierung aufgrund von Hautfarbe, ethnischem Hintergrund, Nationalität, Glauben, Geschlecht oder aufgrund ihrer wirtschaftlichen Lage, ihre Kinder zu erziehen.
Eltern haben die Pflicht, ihren Kindern Verantwortungsbewusstsein füreinander und eine humane Welt zu vermitteln.
2. Eltern haben das Recht auf die Anerkennung ihrer Vorrangstellung als Erzieher ihrer Kinder.
Eltern haben die Pflicht, ihre Kinder auf verantwortungsvolle Weise zu erziehen und sie nicht zu vernachlässigen.
3. Eltern haben das Recht auf einen freien Zugang zum Bildungssystem für ihre Kinder auf der Grundlage ihrer jeweiligen Bedürfnisse, Talente und Leistungen.
Eltern haben die Pflicht, sich als Partner in Bildung und Erziehung in der Schule ihrer Kinder zu engagieren.
4. Eltern haben das Recht auf freien Zugang zu allen Informationen, die in Bildungseinrichtungen zur Verfügung stehen und ihre Kinder betreffen.
Eltern haben die Pflicht, den Schulen ihrer Kinder alle nötigen Informationen bereitzustellen, um die Verwirklichung der schulischen und erzieherischen Ziele, an denen sie gemeinsam arbeiten, zu gewährleisten.
5. Eltern haben das Recht, denjenigen Bildungsweg für ihre Kinder zu wählen, der ihren Überzeugungen und Wertmaßstäben, die bei der Erziehung ihrer Kinder im Mittelpunkt stehen, am besten entspricht.
Eltern haben die Pflicht, wohlüberlegte und bewusste Entscheidungen bezüglich der Bildung ihrer Kinder zu treffen.
6. Eltern haben das Recht auf den notwendigen Respekt seitens des Bildungssystems vor dem geistigen und kulturellen Hintergrund, der die Grundlage für die Erziehung, die sie ihren Kindern zukommen lassen, bildet.
Eltern haben die Pflicht, ihre Kinder zu Respekt und Toleranz gegenüber anderen Menschen und ihren Überzeugungen zu erziehen
7. Eltern haben das Recht, Einfluss auf die in der Schule ihrer Kinder getroffenen Maßnahmen zu nehmen.

Eltern haben die Pflicht, persönlich am Schulgeschehen als wesentlichem Bestandteil der örtlichen Gemeinschaft teilzunehmen

8. Eltern und ihre Verbände haben das Recht, auf allen Ebenen aktiv an politischen Entscheidungen der öffentlichen Bildungsbehörden beteiligt zu werden.

Eltern haben die Pflicht, auf allen Ebenen demokratische repräsentative Organisationen einzurichten, in denen sie und ihre Interessen vertreten werden.

9. Eltern haben das Recht auf eine öffentliche materielle Unterstützung, um finanzielle Hindernisse für den Zugang zur Bildung für ihre Kinder zu beseitigen.

Eltern haben die Pflicht, sich persönlich für ihre Kinder und ihre Schule zu engagieren, um die Schule bei der Verwirklichung der schulischen und erzieherischen Ziele zu unterstützen.

10. Eltern haben das Recht auf ein qualitativ hoch stehendes Bildungsangebot durch die zuständigen öffentlichen Behörden.

Eltern haben die Pflicht, einander zu helfen, um ihre Fähigkeiten als Erzieher und Partner in der Elternhaus-Schule- Beziehung zu verbessern.

Es ist also nicht die Frage, ob Eltern sich an der Arbeit in pädagogischen Einrichtungen beteiligen sollten. Fraglich ist jedoch, ob und wie sie beteiligt werden.

Zunächst soll geklärt werden, wie in den hier durch die Teilnehmenden vertretenden Ländern Elternbeteiligung umgesetzt wird. Zu 3 Themenfeldern sollen von den Teilnehmenden Stichpunkte zusammengestellt werden, um dann anhand dieser die Elternbeteiligung im jeweiligen Land zu präsentieren.

Handlungsanweisung:

Pinnwand: Länderübersicht

3 Themenfelder auf Paketpapier schreiben. Jeder Teilnehmende erhält für Themenfeld 1 (gesetzlicher Rahmen) rote Karten, Themenfeld 2 (Einrichtungen der Elternbeteiligung) grüne Karten, Themenfeld 3 (Aktivitäten im Rahmen der Elternbeteiligung) weiße Karten. Vertreter der Länder arbeiten zusammen. 10 Minuten Sammeln. 10 Minuten Präsentieren.

Pinnwand: Best Practice

Elternbeteiligung in Europa – Ergebnis der Gruppenarbeit beim Pilotkurs

| | Legal (Gesetzlicher Rahmen in jedem Land) | Institution (Beteiligung und Aufgabe dieser Organe) | Aktivitäten (zur Einbeziehung) |
|----|--|---|---|
| LV | Die Pflichten der Eltern Bildungsgesetz §58 - §59 | Institutionalisierte Beteiligung: - die Elternvereine an den Ausbildungseinrichtungen - die Elternvereine an der Schulbehörde | - Vollversammlung für Eltern in den Einrichtungen - Teilnahme an Projekten - Tagungen für Eltern |
| AT | Schulorganisationsgesetz (SchOG) | Elternvereine - in der Schule - im Land - national finanzielle Unterstützung Mitplanung schulinterner Aktivitäten | - Schulgemeinschaftsausschuss (SGA) - Schulspezifische Aktivitäten, die vom Elternverein unterstützt werden |
| SK | - Schulwahlrecht - Informationsrecht (ohne Wissen von anderen Eltern) - Schulpflicht ab 6 Jahre - Recht auf Respekt der Bedürfnisse des Kindes - Recht auf Integration von behinderten Kindern in Regelschule - Recht auf Sonderschulbesuch, wenn gewünscht | Schulrat - einige wenig Eltern arbeiten zusammen mit Gemeindevertretern, LehrerInnen Elternvereinen - Elternbeirat: je Klasse ein Vertreter | - Elterntreffen in ⇒ Schule ⇒ Klassenraum (4x im Jahr) - Tage der offenen Tür → Eltern kommen zur Schule und sind im Klassenzimmer aktiv - Schulausflüge mit Eltern - Besondere Anlässe → Weihnachten, Muttertag → Eltern sehen Aufführungen, Kinder sind aktive |
| SE | - Recht auf Elternvertretungsverein - freie Schulwahl - Wahl des Einschulungsalters | - Eltern organisieren Weihnachtsmarkt, - Lucia-Fest, - Elterntreffen mit Kaffee, - Portfolio-Treffen mit Schüler, Lehrer, Eltern - Thementage - Tage der offenen Tür - Elternbeteiligung | - Treffen Eltern, Schulleitung, Zeit, Monat - Workshops zu verschiedenen Themen - Lernergebnisse - Lehrer – Eltern - Entwicklungsgespräch Eltern, Schüler, Lehrer |

| | | | |
|----|---|---|--|
| | | ⇒ im Klassenzimmer ⇒ bei Außenveranstaltungen - Elternbildungsworkshops in der Schule | - Portfolio-Treffen |
| DE | <ul style="list-style-type: none"> - UN Kinderrechtskonvention - Grundgesetz → Persönlichkeitsrecht, Selbstbestimmungsrecht, welche Infos gehen weiter - Kindergartengesetze → Bildungsplan, Orientierungsplan - Kinder- und Jugendhilfegesetze | <u>Auf Bundes- und Landesebene:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Kindergartenbeirat/Elternbeirat der Kiga (wird informiert und gehört) - Elternbeirat in der Schule - Interessensvertretung - Entscheidung/Beratung/Information <p style="text-align: center;">↓ „informierte Eltern“</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Sitzungen - Infoveranstaltungen - Elternabende - Elternsprechtage - Entwicklungsgespräche - „Tür und Angel“ – Gespräche (informelle Ebene) - Hausbesuche - Telefonate - „Blauer Brief“ → problemorientierte Kontakte |
| UK | <ul style="list-style-type: none"> - amtliche Aufsicht - Amt für Standards in Bildung (England) - HM Aufsichtsbehörde für Bildung (Scotland) - Bildungsamt Nordirland (Northern Ireland) - Estyn Aufsichtsbehörde für Bildung und Ausbildung in Wales (Wales) - Jedes Kind zählt – Initiative zur Prävention von Kindesmisshandlung (England) - Recht auf Handlung (Wales) - Antidiskriminierungsgesetz Act - Praxiskodex für den Sonderpädagogischen Bereich (2001) - Bildungsgesetz (1944) - Möglichkeit Kinder aus Schulsystem zu nehmen z. B. religiöse Erziehung - Kindergesetz (Pflege) | Grund- und Fortführende Schulen (inklusive Schulen unter Vorschulgesetz) umgesetzt von einem Team von Führungskräften und dem Schulverwaltungsorgan (Elternvertreter) | Jährlicher Elternbericht Eltern- und Lehrervereinigungen |

UMFRAGEERGEBNISSE

Im Rahmen des Grundtvig Projektes TRANSITION haben wir eine Umfrage unter Eltern und Lehrern bezüglich der Elternbeteiligung gemacht.

Es haben 304 Kindergarteneltern und 320 Schulleitern geantwortet.

Über 80% der Eltern in LV und UK haben schriftliche Informationen erhalten, die sie bei der Eingewöhnung in Kindergärten unterstützen. Die Rate war in AT und SE bei über 50%, DE - 38%, SK - 16%.

80% der Eltern in UK haben zusätzliche schriftliche Informationen darüber erhalten, was von ihnen als Eltern eines Kleinkindes erwartet wird. In SE war der Satz 57% und in allen anderen Ländern wurde nur 1/3 der Eltern entsprechend informiert.

41% der Eltern in UK haben schriftliche Informationen zu den Gefühlen von Eltern, die ihre Kinder in einen Kindergarten geben, erhalten. In allen anderen Ländern wurde diese Information kaum weitergegeben.

In allen Ländern außer SK wurden Treffen zur Eingewöhnung in Kindergärten durchgeführt. 85% der Eltern in LV und 49% in der UK hatten Treffen, um die Situation als angehende Eltern von Kindergartenkindern zu besprechen. In anderen Ländern wurden diese Treffen nur selten angeboten. Treffen mit neuen und erfahrenen Eltern von Kindergartenkindern, um über die neue Situation zu sprechen wurden sehr oft in LV (80%) angeboten. In SK 43% der Eltern erhielten Gesprächsangebote, in den anderen Ländern wurden diese Treffen kaum angeboten.

In allen Ländern wurden die Eltern vor der Einschulung schriftlich über die Schule informiert (Anteil variiert von 98% UK bis 43% DE). Viele Kindergärten boten den Eltern Informationsveranstaltungen zur Einschulung an (LV 81% - AT 39%). Die meisten Schulen boten den Eltern Treffen vor der Einschulung an (DE 81% - SE 47%). Außer DE (16%) wurden viele Eltern eingeladen, persönlich die Schule vor der Einschulung zu besuchen (UK 91% - SK 45%).

In der UK haben 82% der Eltern schriftliche Informationen darüber erhalten, was von ihnen als Eltern von Schulkindern erwartet wird. Der Prozentsatz lag in LV bei 56% und in allen anderen Ländern bei ca. 30%. Nur in LV (75%) wurden die Eltern schriftlich informiert, was sie für Gefühle erfahren können, wenn ihre Kinder zu Schule kommen. In allen anderen Ländern wurde dieses Thema nur sehr selten angesprochen. Außer AT (21%) hatten die meisten Eltern Gelegenheit über den ersten Schultag zu sprechen. In den meisten Projektländern wurden Elterngespräche über die Schulentwicklung ihres Kindes angeboten. In AT und SE wurden diese Gespräche nur ca. 30% der Eltern angeboten. Außer SK (58%) wurden nur wenige Gesprächsangebote für Eltern gemacht, um die neue Situation als angehende Eltern von Schulkindern zu diskutieren. Auch Treffen mit neuen und erfahrenen Eltern vor der Einschulung der Kinder wurden nur selten angeboten (Ausnahmen LV, SK 50%). Treffen von Eltern mit KindergärtnerInnen und LehrerInnen, um Fragen rund ums Kind zu besprechen, wurden oft angeboten (Ausnahmen DE, AT nur selten). In SE wurden 72% der Eltern eingeladen, an Kindergartenprojekten zur Einschulung teilzunehmen. In LV 44%, UK 36% und in den anderen Ländern selten.

Schlussfolgerungen:

Eltern werden grundsätzlich über Eintritt in Bildungseinrichtungen informiert. Diese Information scheint vor allem technische Fragen des Eintritts des Kindes in die Einrichtung zu betreffen. Gefühle und Befindlichkeiten von Eltern in der neuen Situation werden sehr selten thematisiert. Die Aufgaben der Eltern im Bildungsprozess werden nur selten klar definiert und Gelegenheiten zum Austausch mit anderen Eltern werden nur selten angeboten.

Eltern werden oft wenig aktiv beteiligt und nur ganz selten wird versucht, bei ihnen eine positive Grundhaltung zum Übergang, zur Bildung zu bewirken.

Warum ist im Bildungsprozess die Beteiligung von Eltern so wichtig?

Übergänge sind kritische Ereignisse, da während eines Übergangs in kürzester Zeit sehr Vieles und Unterschiedliches gelernt werden muss. Bei vielen Eltern lösen diese Veränderungen, auf die sie nicht vorbereitet sind, Stress aus. D. h. die Ressourcen zur Bewältigung sind verbraucht und Eltern empfinden dann die Situation als Belastung. Die Einstellung der Eltern zur Situation beeinflusst

maßgeblich auch die Einstellung des Kindes. Eltern sollen daher Vertrauen in die Einrichtung und das pädagogische Personal bekommen. D. h., wenn Übergangsbegleiter es schaffen, bei den Eltern eine positive Einstellung zur Übergangssituation zu erreichen, schafft das Kind den Übergang leichter, besser.

Wie kann man die Eltern beteiligen?

Hier einige Vorschläge:

- Informationsveranstaltung für werdende Eltern (Kooperation mit Gynäkologen, Hebammen, Entbindungsorten etc.)
- Informationsveranstaltung für Eltern kurz nach der Geburt des Kindes (Kooperation mit Jugendamt, Kinderarzt, Hebamme etc.)
- Informationsveranstaltung für Eltern, die ihr Kind in Bildungseinrichtungen geben wollen
- Informationsveranstaltung für neue Eltern in Bildungseinrichtung
- Vernetzungsveranstaltungen für alte und neue Eltern der Bildungseinrichtung (Beirat, Elterncafe, Elternabend, gemeinsame Aktivitäten wie Krabbelgruppe mit Geschwisterkinder, Kochen, Singen, Basteln; Aktivitäten mit Kindern)
- Krabbelgruppe im Haus der Kindertagesstätte für werdende Kita-Eltern
- Hospitationen
- Individuelle Angebote haben besondere Bedeutung wegen Heterogenität der Zielgruppe
- Sprechstunde anbieten (Bewerbung über Flyer im Jugendamt, Ärzten, Willkommenspaket für Eltern etc.)
- Entwicklungsgespräche
- Hausbesuche

Vernetzungs- und Informationsveranstaltungen

Gerade diese Form der Beteiligung bietet sich gut an, um positive Einstellungen bei Eltern zu Übergangsprozessen zu erreichen. Es gibt verschiedene Methoden, um diese Veranstaltungen erfolgreich durchzuführen, z. B. Open Space. Der/die ÜbergangsbegleiterIn fungiert bei dieser Methode als Begleiter.

OPEN SPACE - Arbeitsschritte:

1. Zu Beginn sitzen alle Teilnehmer in einem Kreis. Der Begleiter "öffnet den Raum" und führt in das Verfahren ein.
2. Die Agenda ergibt sich aus den Anliegen der Teilnehmenden. Alle können ein Anliegen einbringen. Es handelt sich dabei um ein Anliegen, das unter den Nägeln brennt und wofür jemand Verantwortung übernehmen will.
3. An einer Anliegenwand werden die Anliegen den Anfangszeiten im Zeitraster und vorbereiteten Arbeitsplätzen zugeordnet.
4. In der Marktphase gibt es für die Menschen die Gelegenheit, über Anfangszeiten und Räume zu verhandeln, und sich bei jenen Themen einzutragen, die sie interessieren.
5. Gruppenarbeitsphase: Die Teilnehmenden arbeiten in dieser Zeit selbstorganisiert, angeleitet vom Gesetz der 2 Füße und den Grundsätzen des Verfahrens. Die "Einladenden" der Arbeitsgruppen werden gebeten, die Ergebnisse der Gruppenarbeit zu dokumentieren, damit sie auch den anderen Teilnehmenden zur Verfügung gestellt werden können.
6. ggf. Abend- und Morgennachrichten
7. ggf. Konvergenz (siehe unten)
8. Abschlussrunde (häufig mit dem talkingstick-Ritual)
9. Den "Raum schließen".

Konvergenzphase:

1. Die Kleingruppen protokollieren die wichtigsten Punkte ihrer Ergebnisse. Das Begleiteteam kopiert die Protokolle und hängt sie an der Doku-Wand aus. Das ermöglicht allen Teilnehmenden, sich zu jeder Zeit einen Überblick über die Zwischenergebnisse zu verschaffen.

2. Am Beginn der Konvergenzphase wird jedem Teilnehmenden die Konferenzdokumentation mit Kopien aller eingegangenen Berichte der Arbeitsgruppen zur Verfügung gestellt, oder man informiert sich nochmals an der Doku-Wand.
3. Die weitere Vorgehensweise kann sehr unterschiedlich sein. In vielen Fällen werden die in den Berichten genannten Ergebnisse zu Themenblöcken zusammengeführt. Oft werden die Ergebnisse von den Teilnehmern nach ihrer Bedeutung priorisiert.
4. Die Topthemen werden in einer letzten Bearbeitungsrunde noch einmal aufgegriffen und zu *Verabredungen* oder *Maßnahmenplänen* konkretisiert.

Stärken

- Man kann komplexe Themen mit vielen Menschen in sehr kurzer Zeit umfassend bearbeiten.
- Viele Leute sind bereit, sich für eine Sache nachhaltig zu engagieren.
- Fördert viele Ideen für Maßnahmen und die Motivation für Gruppen, diese dann auch umzusetzen.
- Wirkt immer gemeinschaftsbildend - man lernt sich neu und näher kennen, als dies zuvor im Arbeitsalltag möglich war.
- Zum Schluss liegt eine Dokumentation aller bearbeiteten Themen für alle TeilnehmerInnen bereit, als Basis für die weitere Zusammenarbeit.

Gefahren

- Wenn zuvor nicht sorgfältig abgeklärt wird, ob die Organisation fähig ist, nachher Ressourcen zur Umsetzung des Erarbeiteten bereitzustellen, kann eine *Open-Space-Veranstaltung* kontraproduktiv sein - ungeachtet der Qualität der Ergebnisse auf dem Treffen. Denn die entstandene Initiative will weiterwirken können (Frustrationsgefahr).
- Gruppen sprechen heikle Themen evtl. nicht offen an.
- Bei erzwungener Teilnahme besteht die Gefahr, dass in Gruppen nur lamentiert wird.

Wichtige Elemente

- Die seriöse *Vorbereitung* durch die Begleiterin / den Begleiter des Open Space gemeinsam mit einer Vorbereitungsgruppe, die möglichst das ganze System abbildet und sicherstellt, dass die Rahmenbedingungen stimmen, die Einladungen dem Ziel entsprechend abgefasst werden und wichtige Personen persönlich eingeladen werden.
- Bei der kurzen *Begrüßung durch den Veranstalter* muss neben den "Givens" (Tatsachen, an denen nichts geändert werden kann) auch kommuniziert werden, wie die Resultate durch den Veranstalter anschließend aufgenommen werden können.
- Das *Thema* der Veranstaltung
- *Kreis* zu Beginn und Ende (alle sind gleichberechtigt)
- Die "Öffnung des Raumes" und die Erklärung der Funktionsweise von Open Space (Der Begleiter schreitet dabei den Kreis innen ab)
- Anliegenwand (alle Informationen sind ständig für alle Teilnehmenden sichtbar)
- Doku-Wand
- Abendnachrichten und Morgennachrichten. (Zu diesem Zeitpunkt treffen sich wieder alle Teilnehmenden im großen Kreis.)
- Abschlussrunde
- Das "Schließen des Raumes"
- Die Teilnehmenden in einem Open Space werden von einem Gesetz und vier Prinzipien geleitet:
- *Gesetz der zwei Füße* (auch "Gesetz der Mobilität" genannt) - jede Person ist verpflichtet, für sich zu überprüfen, ob sie in der Gruppe, in der sie sich befindet, etwas lernen oder beitragen kann. Falls nicht, ehrt sie die Gruppe mit ihrer Abwesenheit. Das Gesetz der zwei Füße betont Selbstverantwortlichkeit und ungezwungene Bewegungsfreiheit.
- Die Prinzipien:

- Die da sind, sind genau die Richtigen
- Was immer geschieht: Es ist das Einzige, das geschehen konnte (Offenheit für das, was passiert)
- Es beginnt, wenn die Zeit reif ist
- Vorbei ist vorbei - Nicht-vorbei ist Nicht-vorbei

NACHBEREITUNG

Evaluation des Testkurses

Vom 24. bis 27. November 2007 wirkten 12 Teilnehmer aus Lettland, Slowakei, Deutschland, Österreich, Schweden und England an einem Pilotkurs mit, aus Übungsmodulen bestehend, die während des ersten Jahr des Grundtvig-Projektes „Transition“ entwickelt worden waren.

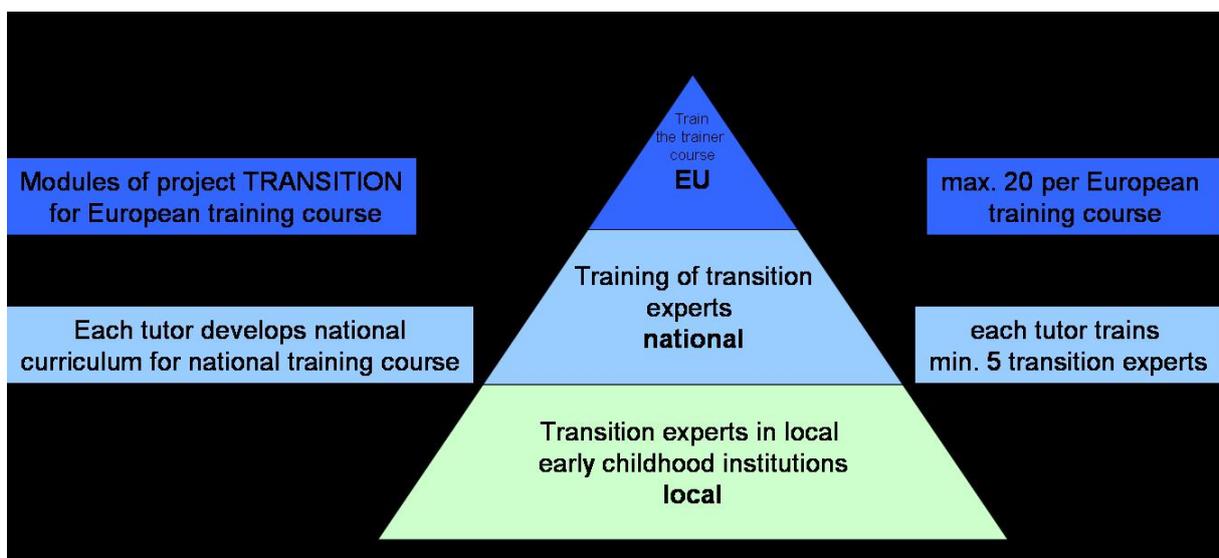
Konditionen für das Projekt

Der Pilotkurs hatte große Anfangsschwierigkeiten: zuerst erkrankten kurz vor dem Start zwei Tutoren, konnten somit ihre Module nicht präsentieren (Dr. Heinisch – Elternbeteiligung, Dr. Hinz – Vernetzung). Aufgrund von Verständigungsproblemen musste alles sowohl auf Englisch als auch auf Deutsch präsentiert werden und dieses musste zudem für eine Teilnehmerin in das Slowakische übersetzt werden. Zudem war die Zusammensetzung des Publikums heterogen, was aus Missverständnissen der Projektpartner über die Zielgruppe des europäischen Ausbildungskurses herrührte.

Das TRANSITIONS-Projekt zielt auf einen hohen Verbreitungsgrad des Trainingsinhaltes ab, um die Schlüsselziele zu erreichen. Diese sind:

1. die Rolle der Eltern stärken
2. eine offene Atmosphäre in Tagesstätten und Schuleinrichtungen entwickeln
3. Transitionsprozesse erleichtern.

Deshalb war der europäische Ausbildungskurs für Tutoren der Vor- und Grundschullehrer gedacht, die auf nationaler Ebene als Transitionsbegleiter die Fach- und Lehrkräfte der entsprechenden Einrichtungen einweisen. Diese Transitionsbegleiter werden lokal tätig, um die oben genannten Ziele zu erreichen.



Ziel des Pilotkurses

Der Pilotkurs wurde mit der Zielsetzung durchgeführt, die Effektivität der vorhandenen Module zu testen. Demzufolge waren die Hauptfragen des Pilotkurses:

- Befähigen die europäischen Trainingsmodule die Tutoren, Transitionsbegleiter auf nationaler Ebene auszubilden?
- Übermittelt der Trainingskurs Wissen, das die Transitionsbegleiter brauchen?
- Inwiefern müssen die Module noch verändert bzw. angepasst werden?

Von den Teilnehmern des Testkurses wurde in der abschließenden Sitzung (Evaluationssitzung) erwartet, einen ersten Entwurf des europäischen Grundtvig- Trainingskurses zu verfassen.

Evaluationsmethoden

Alle zwölf Teilnehmer des Testkurses (Pilotkurs) füllten während der Einführungsitzung einen Fragebogen (Vor-Fragebogen) aus. Bei der Abschlussitzung war ein weiterer Fragebogen auszufüllen, jedoch konnten die schwedischen und österreichischen Teilnehmer diesen nicht mehr ausfüllen und haben diesen auch nicht später eingereicht. Die Teilnehmer waren gebeten worden, ein Evaluationstagebuch zu führen, um in diesem Kommentare, Kritik, Vorschläge usw. festzuhalten. Im Laufe der letzten Sitzung (Evaluation) entwickelten die Teilnehmer einen ersten Entwurf des europäischen Grundtvig-Trainingskurses in Gruppenarbeit.

Ergebnisse der Fragebögen

Allgemeine Konditionen/Trainer und Durchführung des Pilotkurses

Die Qualität des Übungsmaterials entsprach den Erwartungen aller Teilnehmer. Die Trainer wurden als kompetent angesehen, unter ihnen besonders Prof. Dr. Peschl. Die Zeiteinteilung war gut, aber der erste Tag und das Modul „Elternbeteiligung“ waren zu lang. Die Wahl der Methoden war flexibel, angemessen und abwechslungsreich. Die Möglichkeit, längere Diskussionen zu führen, wurde als positiv bewertet. Hervorgehoben wurden die Sitzungen von Dr. Fabian und Prof. Dr. Peschl. Gruppenarbeit und Austausch durch Diskussionen wurden Präsentationen vorgezogen. Die Atmosphäre des Projekts war positiv und das Projekt selber wurde als Ideen inspirierend empfunden.

Inhalt

Die Themen waren nach Form und Inhalt gut strukturiert. Jedoch war Dr. Ettrichs Beitrag manchen Teilnehmern schon bekannt und hatte daher weniger Wert für sie. Es sollte eine eingehendere Prüfung der Beziehung zwischen Bindung/Entwicklung und Transition geben. Die Ziele des Trainingskurses waren klar und einleuchtend. Alle Teilnehmer konnten den Anforderungen des Kurses gerecht werden. Die Berufs- und Lebenserfahrungen der Teilnehmer wurden gut in Betracht gezogen. Der Inhalt der meisten Module wird Transitionsbegleiter bei Transitionsprozessen unterstützen. Die Qualität des Modules „Vernetzung“ konnte aufgrund der Krankheit des Tutors nicht beurteilt werden.

Das Modul „Entwicklungspsychologische Aspekte“ war nicht besonders nützlich, da die Verbindung zu Transitionen unklar geblieben war und der Inhalt zu einfach war. Das Modul „Transitionsansatz“ bot sehr nützliche Informationen für die Ausbildung von Transitionsbegleitern. Dank der praktischen Beispiele zu den Modulen „wissenschaftliche Erziehung“ und „Musikerziehung“, wurden diese als nützlich eingestuft. Das Modul „Werteförderung“ sorgte für wertvolle Informationen bezüglich kontinuierlichen Fortschritts. Dienlich war ebenfalls das Modul „Elternbeteiligung“, aber der Aspekt, warum Eltern sich beteiligen aus einer weiteren Perspektive als nur Rechte und Pflichten – z.B. wie Eltern begegnet werden muss, damit sie ihr Kind effektiv unterstützen können – sollte in das Modul mit einbezogen werden. Aufgrund von Zeitmangel wurde das Modul „Bildungslaufbahnberatung“ nur angeschnitten. Da es einen ganzheitlichen Überblick ermutigt, hätten die Teilnehmer gerne detaillierter an diesem Thema gearbeitet.

Erreichung der gesetzten Ziele

Die Teilnehmer erreichten die Ziele der Ausbildungskurse, jedoch wurde gesagt, dass sich die aktuellen Ziele nicht auf den europäischen Ausbildungskurs, sondern auf die Ausbildung auf der nationalen Ebenen beziehen sollten. Bis auf die Teilnehmer aus England (Schweden?), konnten alle ihre Kompetenzen bezüglich des Themas verbessern. Der Inhalt des Kurses kann in der Praxis umgesetzt werden, jedoch müssen die lokalen Umstände mit einbezogen werden. Hierfür werden

realistisch orientierte Ziele gesetzt, die den Bedürfnissen der Lernenden entsprechen. Die meisten Teilnehmer konnten ihre persönlichen Ziele erreichen. Die Teilnehmer aus England (Schweden?) fanden den Kurs interessant und gaben Ideen, um ihn in die Praxis umzusetzen, aber er hat ihnen nicht neues Wissen geboten.

Hat der Übungskurs Ihren Erwartungen entsprochen?

Der Übungskurs stellte Material für die nationalen Ausbildungskurse zur Verfügung. Manche Teilnehmer würden jedoch noch mehr Materialien und praktische Beispiele begrüßen. Alle Teilnehmer, ausgenommen diejenigen aus dem Vereinigten Königreich, konnten ihr Wissen erweitern. Austausch und Diskussionen zwischen den Teilnehmern wurden begrüßt.

Überzeugung

Die Meinung der Teilnehmer in Statements in der Sektion „Beurteilung“ wurde in geringem Maße vom Pilotkurs (die Sektion „Überzeugung“ war Teil der Fragebögen, um Meinungsveränderungen zu erfassen). Drei Teilnehmer haben ihre Meinung über das Statement „Vor- und Grundschulen sollten mit allen Einrichtungen dieses Gebiets eng zusammenarbeiten“ bedeutend verändert. Nach dem Kurs waren sie von diesem Statement überzeugt. Eine Teilnehmerin hat ihre Meinung zu dem Statement „Vor- und Grundschulen sollten die Integration von sozial benachteiligten Familien, Einwandererfamilien und Problemfamilien fördern“ dahingehend geändert, dass sie das Statement für richtig hält. Eine Teilnehmerin bejaht nach dem Kurs das Statement „Eltern verhalten sich pädagogisch oft falsch und sollten korrigiert werden“ (z.B. Einschreiten bei körperlicher Bestrafung). Zwei Teilnehmer stimmten dem Statement „Eltern sind hilflos und unsicher während Transitionsprozessen“ zu. Ein Teilnehmer hielt diese nur für unsicher, aber nicht für hilflos. Allgemein wurde dem Statement „Vor- und Grundschulen sollten die Familien in ihre Arbeiten integrieren“ beigespflichtet. In England müssen die Vor- und Grundschulen die Ideen der folgenden Statements erfüllen:

1. Vor- und Grundschulen sollen als Nachbarschaftszentren dienen zuzüglich zu ihrer Verantwortung für Erziehung.
2. Vor- und Grundschulen sollen eine Kultur der Offenheit, Wertschätzung, Toleranz und Kooperation zwischen den Einrichtungen pflegen.
3. Vor- und Grundschulen sollen die Integration der sozial benachteiligten Familien, Einwandererfamilien und Problemfamilien fördern.

Verbesserungsvorschläge

1. Vieles von dem, was oben genannt wird, geschieht bereits, da dieses den Erwartungen von Eltern, Lehrern und Staat aller Einrichtungen entspricht. Gemeindeschulen sind ein zentrales Thema in England.
2. Speziellen Fokus auf Kinderpsychologie. Transitionen sollten sich nicht auf die frühe Kindheit beschränken, sondern sich auf den weiteren Bildungsverlauf ausweiten. Vorträge von Kinderärzten.
3. Erweiterungen des Kurses: Transitionsexperten sollten Forschungsmethoden lernen: Wie man einen Fragebogen entwickelt, um die Bedürfnisse der Klientel zu ermitteln etc. Wie kann ich Kinder in Transitionen beobachten? Wie kann ich bei Kindern Schwierigkeiten in der Transition herausfinden durch Selbstäußerungen der Kinder, z.B. Bilder?
4. Fokussiert sein auf Ziele und beabsichtigte Ergebnisse; Modulinhalt sollte besonders an klaren Zielen orientiert sein. Angemessenes Maß (Vergleich innerhalb der Gruppe) über Wissen bezüglich Transition/Entwicklung anhand von Erfahrungen, um sicherzustellen, dass die präsentierte Information den Bedürfnissen der Gruppe auf der richtigen Ebene begegnet.
5. Mehr Beispiele und Methoden, die in der Praxis angewandt werden können.
6. Das Ziel des Kurses „Wie werden Transitionsbegleiter ausgebildet“, sollte früher vorgestellt werden. Ich habe keine klare Vorstellung von meinen nächsten Schritten zuhause.
7. Zeiteinteilung sollte bei den Teams beachtet werden.
8. Der erste Tag war lang – Entwicklung von emotionalen Bedürfnissen.

Entwurf des europäischen Ausbildungskurses:

Der Europäische Ausbildungskurs zielt ab auf:

- Ausbilder mit dem Kursinhalt für Transitionsbegleiter und mit Wissen über praktische Anwendung ausstatten
- Persönliches Wissen über Transitionen entwickeln
- Verständnis davon aufbauen, wie die Theorie in die Praxis in den jeweiligen Einrichtungen umgesetzt werden kann (im jeweiligen Kontext der Transitionsbegleiter)
- Lehrplan entwickeln für die Ausbildung von Transitionsbegleiter anhand von nationalen Umständen, aber im Einklang mit den Prinzipien des Europäischen Ausbilder-ausbilden – Kurses

Vorraussetzungen für die Teilnahme

- Tutoren für Erzieherinnen bzw. Vorschullehrer, Grundschullehrer ODER Personen mit pädagogischem Hintergrund, die nicht (mehr) berufstätig sind
- Basiswissen über Transitionen in der Bildung der frühen Kindheit
- Basiswissen über den Transitionsansatz
- Basiswissen über Kommunikationsmethoden

Module

Die folgenden Module sollten Teil der Ausbildung sein:

Das Wesen der Transition besteht aus

- Module „Elternbeteiligung“ (Erwartungen der Eltern, Rechtlicher Hintergrund zur Elternbeteiligung), „Werte“, „Musikerziehung“ (emotionale Ausgeglichenheit der Familien und Kinder), „Naturwissenschaft“ (Lernprozesse während der Transition)
- Das Umfeld der Transitionsakteure beachten
- Transition innerhalb des jeweiligen nationalen Erziehungssysteme (z.B. Verlassen der Schule)
- Veranschaulichung durch Beispiele

Materialien, die von den Teilnehmern mitzubringen sind:

- Illustrierte Bücher
- Musikbeispiele
- Berufsbezogene Bücher oder Zeitschriften
 - o Teilnehmer werden gebeten, vorher Beiträge zu lesen
 - o Leseliste mit Autoren aus allen teilnehmenden Ländern
- Lehrmaterialien, Moderationsmaterialien (Checklisten, Portfolios...)
- Spezielle individuelle Fälle von Verhalten in der Transitionssituation (FALLSTUDIEN)
- Videos

Praktischer Teil der Europäischen Ausbildungskurse

Jeder Teilnehmer der Europäischen Ausbildungskurse wird das Material und den Kursinhalt an seine/ihre nationalen Umstände anpassen und dieses in ca. 16 Übungsstunden entwickeln.

Die Teilnehmer der Europäischen Ausbildungskurse werden ein Teilnahmezertifikat der Institution erhalten, die die Europäischen Ausbildungskurse organisiert hat, nachdem sie die nationalen Ausbildungskurse absolviert haben (gerechtfertigt nur bei mindestens fünf Teilnehmern und nach Ausfüllen eines Fragebogens). Die Teilnehmer werden gebeten an weiteren Forschungen teilzunehmen.